

1700 September 3., Paris

A

SCHREIBEN¹ VON [GARDEHPTM.] RITTER [BEAT HEINRICH JOSEF] ZURLAUBEN AN [MARIA JAKOBEA ZURLAUBEN, ALS GATTIN VON AEGID FRANZ ANDERMATT VERH.] ANDERMATT "A ZUG RECOMMENDE AU MAISTRE DE LA POSTE DE ZURICH", ZURICH "EN SUISSE"

"J'ay receu Vos deux lettres ... et J'apprends par la derniere que bourckard dups [=Dubs] de Sins Vous est Venue demander de l'argent Vous pourrez bien luy donner une couple d'escus pendant Qu'il sera au pays et un louis d'or Quand Jl s'en reviendra pour son voyage tachez de l'emprunter. Je Vous le rendray fidelement: Jl y en a encore un autre [soldat] qui s'appelle' glettly [=Glättli] qui est du canton de Zurich pour Celuy là, Je ne crois pas Qu'il Vous demande de l'argent hors peustestre pour le Voyage et Vous ... [lui] en donnerez aussy autant Qu'à l'autre si par Hazard il menoit chacun un camarade avec eux Vous leurs en donneriez encor autant Je le rendray ... [aussitôt] Que J'auray de l'argent: Je feray avoir la commission a vostre mary [- Aegid Franz Andermatt war Capitaine-commandant in Zurlaubens Kompagnie im Regiment Reynold -] au retour de fontainebleau car Mr [Louis-François-Marie Le Tellier, Marquis] de barbesieux [=Barbésieux, Secrétaire d'Etat de la guerre] me la Quasy promise ditez a mon beaufreere [Beat Jakob II. Zurlauben, den Gatten von Maria Barbara Zurlauben] qu'il m'accuse la lettre de change de ... [1000] livres Que Je luy ay envoyé le 6 du Mois d'aoust pour ... [?]² et croyez moy ... tout a Vous ...".

1) Auf dem Adressschildchen finden sich noch einige Zahlenvermerke, die wohl als Taxangaben zu interpretieren sind.

2)



Original, Siegel zerbrochen - AH 100, 196-197

[1697?]

GEDICHT¹ [ZU EHREN VON MICHEL-JEAN AMELOT, FRANZ. AMBASSADOR BEI DEN EIDG. ORTEN]

1) 1697 wurde Amelot auf Veranlassung des Zuger Ammanns Beat Kaspar Zurlauben bzw. dessen Bruders Beat Jakob II. Zurlauben mit einem Stich ver-

ewigt, s. AH 100/1. Die vorliegenden Verse könnten evtl. in diesem Zusammenhang zu sehen sein.

- 2) =Ludwig XIV.
- 3) Amelot wirkte von 1682-1685 als Ambassador Frankreichs in Venedig.
- 4) In den Jahren 1685-1688 war Amelot franz. Ambassador in Portugal.
- 5) =Marcus Tullius Cicero
- 6) =Lucius Sergius Catilina
- 7) Von der nächsten Zeile sind nur noch einige Oberlängen sichtbar, der Rest ist weggeschnitten. Ob noch weitere Zeilen fehlen ist ungewiss.

AH 100, 198 - Abb. s. am Schlusse von AH 100

89

[17. Jh.?)

GEDICHT¹

-
- 1) Die ersten 6 Strophen fehlen.

Möglicherweise aus dem Besitz von Beat II. [gest. 1663] oder von Beat Jakob I. [gest. 1690] Zurlauben.

AH 100, 200-201 - Abb. s. am Schlusse von AH 100

90

[1670? v. Dezember 3.]¹

A

NOTIZEN [VON BEAT JAKOB I. ZURLAUBEN ÜBER SEINE DIFFERENZEN MIT SEINEM SOHN HEINRICH LUDWIG ZURLAUBEN]

-
- "1. Er gehet hinder mir deswegen er mit andern sein beginnen gnugsam wideredt da sol dan der vatter solches Erfüllen.
 2. Wie er mich mit der Landschriberer [der Freien Aemter, welche Heinrich Ludwig von 1663 bis 1670 innehatte] undt ohrstimm² tractiert Jst Gott bekandt
 3. sein köstlichkeit Jm hus [in der Wälismühle in Bremgarten und/oder in seinem Schloss in Zufikon], auch vilen gasterien continuierlichen
 4. Er Zalt Niemanden auch lidlohner undt dienst nit, Nutzet die Landtschriberer undt dienststell undt Zalt auch nit was mynen hern [den in den Freien Aemtern reg. Orten] undt dem Sohnssohn [d.h. dem Sohn Heinrich Ludwigs, Beat Heinrich Franz Ignaz, ab 1684 als P. Leonz Konventuale im Kloster Engelberg] wegen anderem gehört.